



FreeStyle
LibreLink

Slovenščina

Kaj je novega v tej posodobitvi aplikacije

Simboli aplikacije

Pomembne informacije

Indikacije za uporabo

Pregled FreeStyle LibreLink

Domači zaslon

Komplet senzorja

Nastavitev aplikacije

Namestitev senzorja

Zagon senzorja

Preverjanje glukoze

Razumevanje odčitkov glukoze

Alarmi senzorja FreeStyle Libre 2

Nastavitev alarmov

Uporaba alarmov

Dodajanje opomb

Pregledovanje zgodovine

Dnevnik

Inzulinski injekcijski peresniki

Druge možnosti zgodovine

Odstranjevanje senzorja

Zamenjava senzorja

Nastavitev opomnikov

Nastavitve in druge možnosti v glavnem meniju

Življenje s senzorjem

Dejavnosti

Vzdrževanje

Odlaganje

Odpravljanje težav

Težave na mestu namestitve senzorja

Težave pri zagonu senzorja ali sprejemanju odčitkov senzorja

Težave s sprejemanjem alarma glukoze

Služba za stranke

Simboli za označevanje in definicije

Elektromagnetna združljivost

Značilnosti delovanja

Priročnik za uporabo

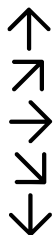
Kaj je novega v tej posodobitvi aplikacije

Zaženite svoj naslednji senzor FreeStyle Libre 2 z aplikacijo, da si vsakič, ko odprete aplikacijo, ogledate odčitke glukoze, ki se samodejno posodabljajo vsako minuto. Senzor lahko še vedno odčitate, kadar koli želite, na primer, da izpolnite do 8 ur manjkajočih podatkov ali da med izgubo signala pridobite odčitek glukoze.

Simboli aplikacije



Ikona aplikacije



Smer, v katero gre vaša glukoza. Glejte [Razumevanje odčitkov glukoze](#) za več informacij.



Gumb Odčitaj



Pozor



Dodajanje/urejanje opomb



Opomba o hrani



Opomba o inzulinu



Opomba o hrani in inzulinu



Napaka inzulinskega injekcijskega peresnika



Opomba o telesni vadbi



Sprememba časa



Alarmi, ki ste jih vklopili, niso na voljo



Senzor je prehladen



Senzor je prevroč



Več opomb/opombe po meri



Deli poročilo



Dodatne informacije



Glavni meni



Koledar

Pomembne informacije

Indikacije za uporabo

Aplikacija FreeStyle LibreLink (»aplikacija«), kadar se uporablja s senzorjem sistema za spremljanje glukoze FreeStyle Libre ali FreeStyle Libre 2 Flash (»senzor«), je indicirana za merjenje ravni glukoze v intersticijski tekočini pri ljudeh (starih 4 leta in več) s sladkorno boleznijo, vključno z nosečnicami. Aplikacija in senzor sta zasnovana tako, da nadomestita merjenje glukoze v krvi pri samoupravljanju sladkorne bolezni, vključno z odmerjanjem

inzulina.

Indikacija za otroke (stare od 4 do 12 let) je omejena na tiste, ki jih nadzoruje negovalec, ki je star najmanj 18 let. Negovalec je odgovoren za upravljanje ali pomoč otroku pri upravljanju aplikacije in senzorja ter tudi za tolmačenje ali pomoč otroku pri tolmačenju odčitkov glukoze senzorja.

Opomba: Vsi izdelki, navedeni v tem priročniku, niso na voljo v vseh državah.

OPOZORILO: Če uporabljate FreeStyle LibreLink, morate imeti dostop do sistema za spremljanje glukoze v krvi, saj aplikacija tega ne ponuja.

POZOR:

- FreeStyle LibreLink, nameščen na pametnem telefonu, je namenjen uporabi ene osebe. Ne sme ga uporabljati več kot ena oseba zaradi nevarnosti napačne interpretacije podatkov o glukozi.
- Če uporabljate senzor FreeStyle Libre z aplikacijo FreeStyle LibreLink ali ste senzor FreeStyle Libre 2 zagnali s čitalnikom, ne boste prejeli alarmov iz aplikacije FreeStyle LibreLink.

Ni alarmov iz aplikacije



Uporabljate senzor FreeStyle Libre.



S čitalnikom ste začeli uporabljati senzor FreeStyle Libre 2, preden ste ga uporabili z aplikacijo.

Alarmi iz aplikacije



Z aplikacijo ste zagnali senzor FreeStyle Libre 2.

- Alarme iz aplikacije boste dobili le, če boste za zagon senzorja FreeStyle Libre 2 uporabljali aplikacijo. Če želite prejemati alarme, se prepričajte naslednje:
 - VKLOPITE alarme in se prepričajte, da je vaš pametni telefon ves čas oddaljen največ 6 metrov (20 čevljev) od vas. Neoviran doseg prenosa je 6 metrov (20 čevljev). Če ste izven dosega, morda ne boste prejeli alarma glukoze.
 - Aplikacije ne zaprite na silo.
 - Preverite, ali imate v telefonu omogočene pravilne nastavitve in dovoljenja za sprejemanje alarmov.
 - Vključite funkcijo Bluetooth in omogočite aplikaciji dostop do funkcije Bluetooth.

- Dovolite obvestila za aplikacijo. Vključite opozorila na zaklenjenem zaslonu in pasici, zvoke obvestil in splošne zvoke ali vibracije telefona. Ne vključite funkcij ali spremenite nastavitvev telefona, ki lahko prekinejo predstavitev obvestil.
- Izključite način Ne moti ali izberite možnost Preglasitev načina Ne moti v nastavitvah alarma. To storite, če želite, da alarm vedno predvaja zvok in se prikaže na zaklenjenem zaslonu, tudi če je vaš telefon izključen ali je vključen način Ne moti.

Opomba: Za uporabo te funkcije morate sprejeti zahtevo aplikacije za dovoljenje za kritična opozorila. Nastavitev Kritična opozorila lahko omogočite tudi neposredno v nastavitvah obvestil aplikacije.

- Ne pozabite, da bodo nastavitve alarma sledile nastavitvam zvoka in vibracij vašega pametnega telefona, zato morajo biti te na ravni, da jih lahko slišite, da preprečite zamujene alarme.
- Slušalke morate odklopiti, ko jih ne uporabljate, saj morda ne boste prejeli zvoka z alarmi.
- Če uporabljate zunanje naprave, povezane s telefonom, kot so brezžične slušalke ali pametna ura, lahko alarme prejmete le na eni glavni ali zunanji napravi, ne vseh.
- Pametni telefon naj bo dobro napolnjen in vključen.

Dodatne varnostne informacije

- FreeStyle LibreLink ne deli podatkov s čitalnikom FreeStyle Libre ali čitalnikom FreeStyle Libre 2 (»čitalniki«).
- Za popolne informacije o pripomočku ne pozabite odčitati senzorja vsakih 8 ur s tem pripomočkom ali ko vidite vrzeli v grafu; v nasprotnem primeru vaša poročila ne bodo vsebovala vseh vaših podatkov.

Varnostne informacije

- Odgovorni ste za pravilno varovanje in upravljanje svojega pametnega telefona. Če sumite na neželen dogodek kibernetne varnosti, povezan z FreeStyle LibreLink, se obrnite na podporo za stranke.
- Prepričajte se, da sta telefon in komplet senzorjev shranjena na varnem mestu, ki je pod vašim nadzorom. To je pomembno za preprečevanje dostopa ali nedovoljenega poseganja v sistem.
- Aplikacija FreeStyle LibreLink ni namenjena uporabi na pametnem telefonu, ki je bil

spremenjen ali prilagojen za odstranitev, zamenjavo ali izogibanje odobrene konfiguracije aliomejitve proizvajalca ali ki drugače krši proizvajalčevo garancijo.

Naslednje kontraindikacije, opozorila in druge varnostne informacije veljajo za senzor, če ga uporabljate s FreeStyle LibreLink.

KONTRAINDIKACIJA: Senzor je treba odstraniti pred magnetnoresonančnim slikanjem (MRI).

OPOZORILO:

- Senzor vsebuje majhne dele, ki so lahko nevarni pri zaužitju.
- Ne prezrite simptomov, ki so lahko posledica nizke ali visoke ravni glukoze v krvi. Če imate simptome, ki se ne ujemajo z odčitkom glukoze na senzorju, ali sumite, da je vaš odčitek napačen, preverite odčitek s prstnim testom z merilnikom glukoze v krvi. Če opazite simptome, ki niso skladni z vašimi odčitki glukoze, se posvetujte s svojim zdravstvenim delavcem.
- Senzor FreeStyle Libre 2 se lahko uporablja s čitalnikom FreeStyle Libre, vendar čitalnik FreeStyle Libre NE bo sprožal alarmov.

POZOR:

- V redkih primerih lahko dobite netočne odčitke senzorja glukoze. Če menite, da vaši odčitki niso pravilni ali niso v skladu z vašim počutjem, izvedite test glukoze v krvi na prstu, da potrdite svojo glukozo in preverite, ali se je senzor morda zrahljal. Če se težava nadaljuje ali če se vaš senzor zrahlja, odstranite trenutni senzor in namestite novega.
- Intenzivna vadba lahko povzroči, da se vaš senzor zrahlja zaradi potenja ali premikanja senzorja. Če se vaš senzor zrahlja, morda ne boste dobili odčitkov ali pa so odčitki nezanesljivi, kar se morda ne ujema z vašim počutjem. Sledite navodilom, da izberete ustrezno mesto uporabe.
- Senzor uporablja vse razpoložljive podatke glukoze, da vam prikaže odčitke, in lahko shrani do 8 ur podatkov. Če uporabljate senzor FreeStyle Libre ali ste senzor FreeStyle Libre 2 zagnali z drugim pripomočkom, odčitajte senzor vsaj enkrat vsakih 8 ur za najbolj natančno delovanje. Manj pogosto odčitavanje lahko povzroči zmanjšano zmogljivost. Če uporabljate dva pripomočka z istim senzorjem, morate pogosto odčitavati z obema pripomočkoma.
- Nekateri posamezniki so lahko občutljivi na lepilo, ki ohranja senzor pritrjen na kožo. Če opazite znatno draženje kože okoli ali pod senzorjem, odstranite senzor in ga prenehajte uporabljati. Preden nadaljujete z uporabo senzorja, se obrnite na svojega zdravstvenega delavca.

- Učinkovitost senzorja pri uporabi z drugimi vsajenimi medicinskimi pripomočki, kot so srčni spodbujevalniki, ni bila ocenjena.
- Senzor ni za ponovno uporabo. Senzor in pripomoček za namestitev senzorja sta zasnovana za enkratno uporabo. Ponovna uporaba lahko povzroči odsotnost odčitkov glukoze in okužbo. Ni primerno za ponovno sterilizacijo. Nadaljnja izpostavljenost sevanju lahko povzroči netočne rezultate.
- Paket senzorja in pripomoček za namestitev senzorja sta pakirana kot komplet in imata enako kodo senzorja. Pred uporabo paketa senzorja in pripomočka za namestitev senzorja preverite, ali se kode senzorjev ujemajo. Pakete senzorjev in pripomočke za namestitev senzorjev z isto kodo senzorja je treba uporabljati skupaj, sicer so lahko odčitki glukoze na senzorju napačni.

Dodatne varnostne informacije

- Fiziološke razlike med intersticijsko tekočino in kapilarno krvjo lahko povzročijo razlike v odčitkih glukoze. Razlike v odčitkih senzorja glukoze med intersticijsko tekočino in kapilarno krvjo lahko opazimo v času hitre spremembe glukoze v krvi, na primer po jedi, odmerjanju inzulina ali vadbi.
- Komplet senzorja shranjujte pri temperaturi med 4 °C in 25 °C. Čeprav vam ni treba hraniti kompleta senzorja v hladilniku, to lahko storite, dokler je temperatura v hladilniku med 4 °C in 25 °C.
- Če imate zdravniški pregled, ki vključuje močno magnetno ali elektromagnetno sevanje, na primer rentgen, MRI (magnetna resonanca) ali CT (računalniška tomografija), odstranite senzor, ki ga nosite, in po pregledu namestite novega. Učinek teh vrst postopkov na delovanje senzorja ni bil ocenjen.
- Senzorja niso ocenjevali za uporabo pri osebah na dializi ali osebah, mlajših od 4 let.
- Paket senzorja je sterilen, razen če je odprt ali poškodovan.
- Vaš senzor je bil preizkušen, da prenese potopitev v vodo do 1 metra (3 čevlje) do 30 minut. Prav tako je zaščiten pred vstavljanjem predmetov premera > 12 mm. (IP27)
- Ne zamrzujte senzorja. Ne uporabljajte, če je potekel rok uporabnosti.

Pregled FreeStyle LibreLink

POMEMBNO: Pred uporabo FreeStyle LibreLink s senzorjem preberite vse informacije v tem priročniku za uporabnika. Za uporabo telefona iPhone si oglejte navodila za uporabo telefona iPhone. Če uporabljate čitalnik, glejte uporabniški priročnik v kompletu čitalnika.

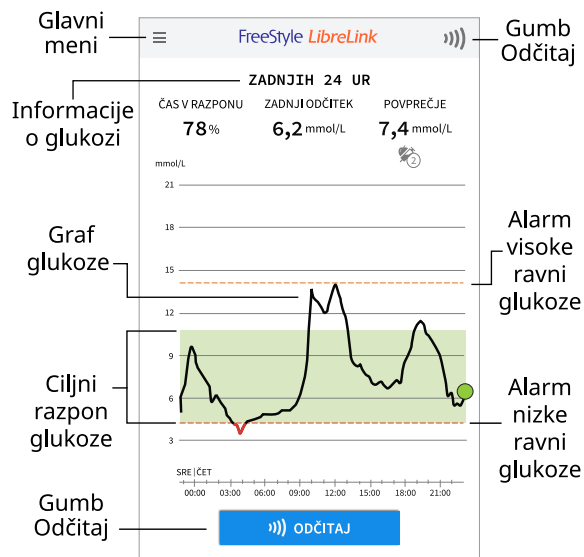
FreeStyle LibreLink je na voljo za prenos iz trgovine App Store. Ko boste pripravljeni začeti uporabljati FreeStyle LibreLink, pripravite in namestite senzor na zadnji del nadlakti. Nato lahko z aplikacijo pridobite odčitke glukoze iz sensorja ter shranite zgodovino in opombe glukoze. Aplikacijo lahko uporabljate s senzorjem FreeStyle Libre ali s senzorjem FreeStyle Libre 2. Vsak senzor je na voljo v [Komplet sensorja](#) in ga lahko nosite na telesu do 14 dni.

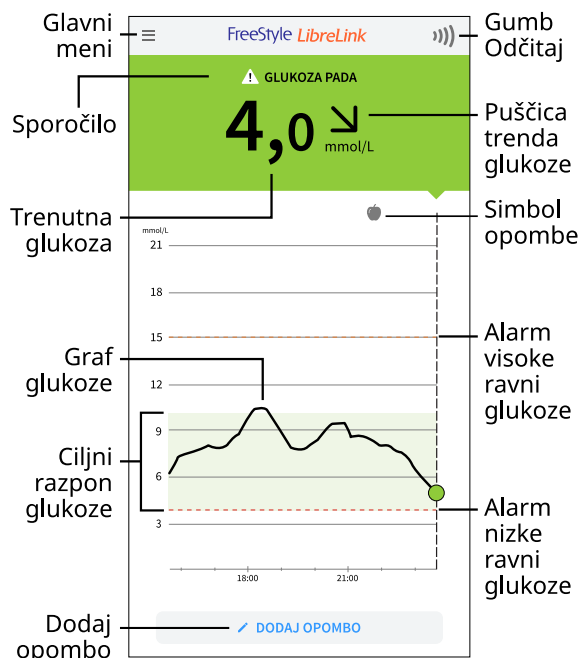
Opomba:

- Vsi senzorji niso na voljo v vseh državah.
- Za zahteve in združljivost s pametnimi telefoni si pogledjte www.FreeStyleLibre.com. Upoštevajte, da se lahko enostavnost odčitavanja sensorja med pripomočki razlikuje.

Domači zaslon

Prikaz na začetnem zaslonu se razlikuje glede na to, kateri senzor uporabljate in s katero napravo ste ga zagnali. Spodaj si lahko ogledate primere obeh vrst prikazov. Če se želite z drugega zaslona vrniti na začetni zaslon, pojdite v glavni meni in tapnite **Domov**.





Glavni meni – tapnite za dostop do domačega zaslona, alarmov, dnevnika, drugih možnosti zgodovine in povezanih aplikacij. Dostopate lahko tudi do nastavitev, pomoči in drugih informacij.

Graf glukoze – graf vaših odčitkov senzorja glukoze.

Gumb Odčitaj – tapnite, ko želite odčitati senzor.

Informacije o glukozi – vaš čas v razponu, podatki o vašem zadnjem odčitavanju in povprečni glukozi v zadnjih 24 urah.

Trenutna glukoza – vaša najnovejša vrednost glukoze.


Puščica trenda glukoze – smer, v katero gre vaša glukoza.

Sporočilo – za dodatne informacije lahko tapnete sporočilo.

Ciljni razpon glukoze – graf prikazuje vaš ciljni razpon glukoze. To ni povezano s stopnjami alarma glukoze.

Alarm visoke ravni glukoze – alarm za visoko raven glukoze se prikaže samo, ko za zagon senzorja FreeStyle Libre 2 uporabite aplikacijo in ste VKLOPILI alarm.

Alarm nizke ravni glukoze – alarm za nizko raven glukoze se prikaže samo, ko za zagon senzorja FreeStyle Libre 2 uporabite aplikacijo in ste VKLOPILI alarm.

Dodaj opombo – tapnite , da dodate opombe odčitku glukoze.

Simbol opombe – tapnite, če želite pregledati vnesene opombe.

Komplet senzorja



Komplet senzorja vključuje:

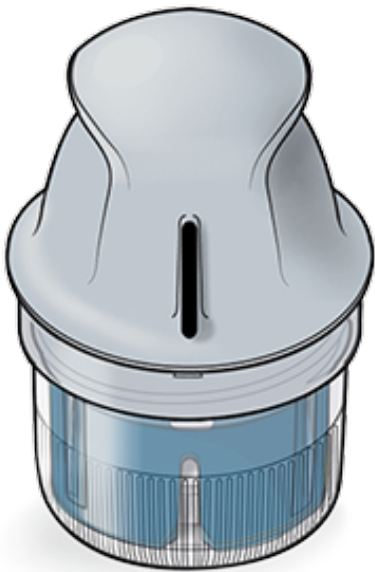
- Paket senzorja
- Pripomoček za namestitev senzorja
- Navodila za uporabo

Ko odprete komplet, preverite, ali je vsebina nepoškodovana in ali imate vse navedene dele. Če kateri koli del manjka ali je poškodovan, se obrnite na službo za stranke. Senzor (viden šele po namestitvi) je na začetku sestavljen iz dveh delov: en del je v paketu senzorja, drugi del pa v pripomočku za namestitev senzorja. Ko je senzor pripravljen in nameščen na vaše telo, meri vašo glukozo z majhno, upogljivo konico, ki se vstavi tik pod kožo.

Paket senzorja. Uporablja se s pripomočkom za namestitev senzorja za pripravo senzorja za uporabo.



Pripomoček za namestitev senzorja. Namesti senzor na vaše telo.



Nastavitev aplikacije

Pred prvo uporabo aplikacije morate dokončati nastavitev.

1. Preverite, ali je vaš iPhone povezan z omrežjem (brezžično ali mobilno). Nato lahko namestite FreeStyle LibreLink iz trgovine App Store. Tapnite ikono aplikacije, da odprete aplikacijo.

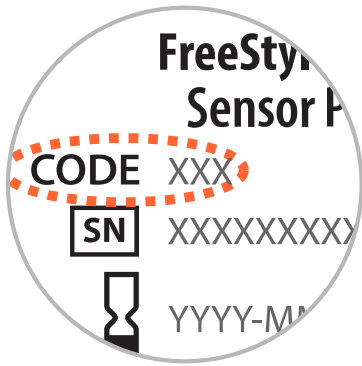
Opomba: Za nastavitev, uporabo LibreView in skupno rabo z drugimi aplikacijami morate biti povezani v omrežje. Za preverjanje glukoze, dodajanje opomb ali pregled zgodovine v aplikaciji vam ni treba vzpostavljati povezave.

2. Potegnite, če si želite ogledati nekaj koristnih nasvetov, ali na kateri koli točki tapnite **ZAČNITE ZDAJ**.
3. Potrdite svojo državo/regijo in tapnite **NASLEDNJI**.
4. Imate možnost ustvariti račun LibreView, ki omogoča:
 - Svoje podatke in poročila si oglejte na spletu na www.LibreView.com.
 - Deljenje vaših podatkov z vašo zdravstveno ekipo prek povezanih aplikacij.
 - Povezavo senzorja z računom, kar omogoča tudi prenos senzorja na drug telefon (na primer, če izgubite telefon).Sledite navodilom na zaslonu za pregled pravnih informacij.
5. Potrdite svojo mersko enoto glukoze in tapnite **NASLEDNJI**.
6. Izberite, kako štejete ogljikove hidrate (v gramih ali porcijah) in tapnite **NASLEDNJI**. Enota ogljikovih hidratov bo uporabljena v vseh opombah o hrani, ki jih vnesete v aplikacijo.
7. Aplikacija zdaj prikazuje nekaj koristnih informacij. Dotaknite se **NASLEDNJI**, da pregledate vsak zaslon.
8. Sprejmite zahtevana dovoljenja.
9. Uporabite nov senzor in nato tapnite **NASLEDNJI**. Pojdite na [Zagon senzorja](#).
Opomba: Če potrebujete pomoč pri namestitvi senzorja, tapnite **KAKO NAMESTITI SENZOR** ali pojdite na [Namestitev senzorja](#).

Namestitev senzorja

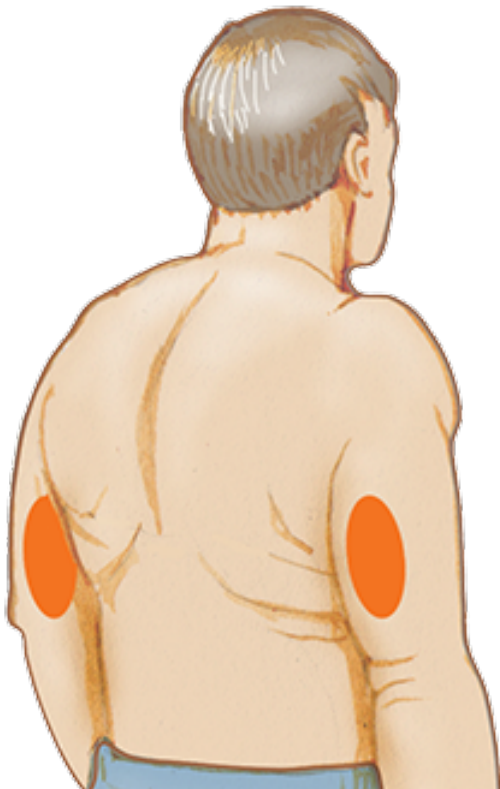
POZOR:

- Paket senzorja in pripomoček za namestitev senzorja sta pakirana skupaj in imata enako kodo senzorja. Pred uporabo paketa senzorja in pripomočka za namestitev senzorja preverite, ali se kode senzorjev ujemajo. Pakete senzorjev in pripomočke za namestitev senzorjev z isto kodo senzorja je treba uporabljati skupaj, sicer so lahko odčitki glukoze na senzorju napačni.



- Intenzivna vadba lahko povzroči, da se vaš senzor zrahlja zaradi potenja ali premikanja senzora. Če se vaš senzor zrahlja, morda ne boste dobili odčitkov ali pa so odčitki nezanesljivi, kar se morda ne ujema z vašim počutjem. Sledite navodilom, da izberete ustrezno mesto uporabe.

1. Senzor namestite samo na zadnji del nadlakti. Izogibajte se predelom z brazgotinami, znamenji, strijami ali grudicami. Izberite predel kože, ki med vašimi običajnimi vsakodnevnimi dejavnostmi običajno ostane raven (brez upogibanja ali pregibanja). Izberite mesto, ki je vsaj 2,5 cm (1 palec) oddaljeno od mesta vbrizgavanja insulina. Da preprečite nelagodje ali draženje kože, izberite drugo mesto, kot je tisto, ki ste ga nazadnje uporabljali.



2. Mesto uporabe umijte z navadnim milom, posušite in nato očistite z alkoholnim robčkom.

To bo pomagalo odstraniti vse oljne ostanke, ki bi lahko preprečili, da se senzor pravilno prime. Pred nadaljevanjem pustite, da se mesto posuši na zraku.

Opomba: Območje MORA biti čisto in suho, sicer se senzor morda ne bo oprijel mesta.



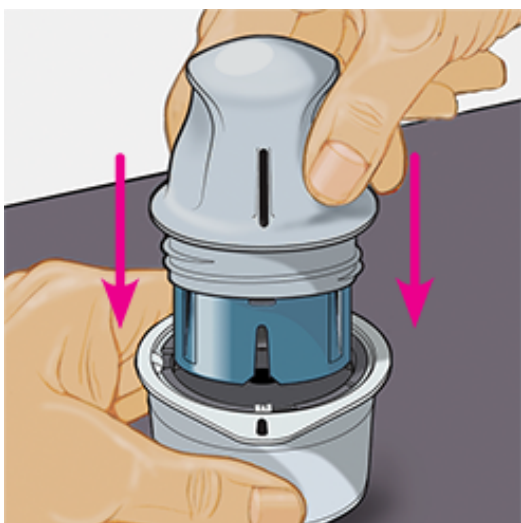
3. Odprite paket senzorja tako, da popolnoma odlepите pokrov. Odvijte pokrovček s pripomočka za namestitev senzorja in pokrovček odložite.

POZOR: NE uporabljajte, če je videti, da je paket senzorja ali pripomočka za namestitev senzorja poškodovan ali že odprt. NE uporabljajte, če je potekel rok uporabnosti.





4. Poravnajte temno oznako na pripomočku za namestitev senzorja s temno oznako na paketu senzorja. Na trdi površini močno pritisnite na pripomoček za namestitev senzorja, dokler se ne ustavi.

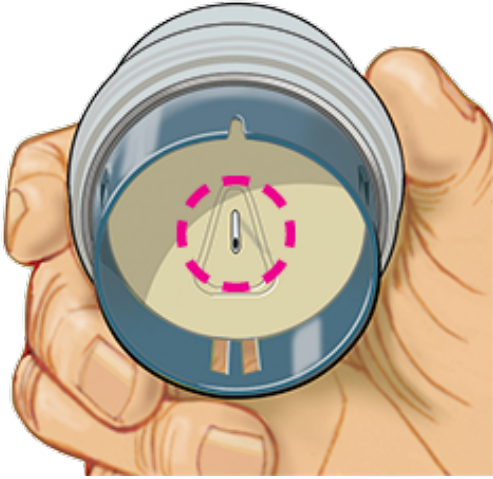


5. Dvignite pripomoček za namestitev senzorja iz paketa senzorja.



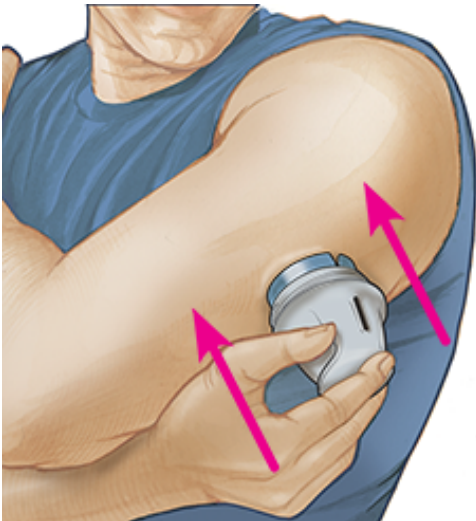
6. Pripomoček za namestitev senzorja je pripravljen za namestitev senzorja.

POZOR: Pripomoček za namestitev senzorja zdaj vsebuje iglo. NE dotikajte se notranjosti pripomočka za namestitev senzorja in ga ne dajajte nazaj v paket senzorja.



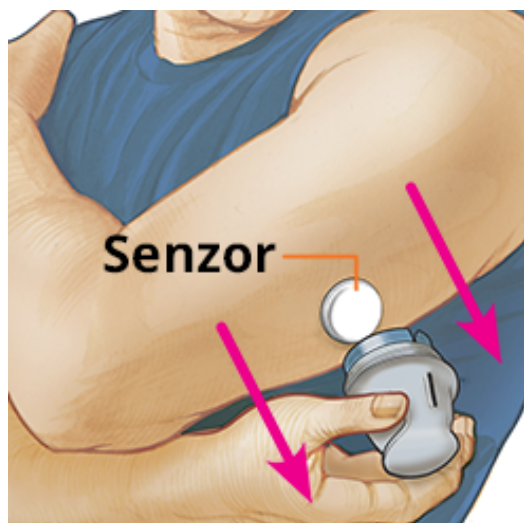
7. Namestite pripomoček za namestitev senzorja na pripravljeno mesto in ga trdno potisnite navzdol, da namestite senzor na telo.

POZOR: Pripomočka za namestitev senzorja NE potiskajte navzdol, dokler ga ne postavite na pripravljeno mesto, da preprečite nenamerne rezultate ali poškodbe.



8. Nežno potegnite pripomoček za namestitev senzorja stran od telesa. Senzor bi zdaj moral biti pritrjen na kožo.

Opomba: Namestitev senzorja lahko povzroči modrice ali krvavitve. Če pride do krvavitve, ki se ne ustavi, odstranite senzor in namestite novega na drugo mesto.



9. Prepričajte se, da je senzor pritrjen, ko ga namestite. Ponovno namestite pokrovček na pripomoček za namestitev senzorja. Pripomoček za pritrditev senzorja in paket senzorja zavržite. Glejte [Odlaganje](#).

Opomba: Tapnite **Pomoč** v glavnem meniju za dostop do vodiča v aplikaciji o namestitvi senzorja.




Zagon senzorja


POMEMBNO:

- Antena NFC (Near Field Communication) je na zgornjem robu telefona iPhone. Med odčitavanjem držite to območje blizu senzorja. Morda boste morali prilagoditi razdaljo odčitavanja glede na oblačila, ki jih nosite. Poleg bližine in orientacije lahko na delovanje NFC vplivajo tudi drugi dejavniki. Tako na primer lahko veliko ali kovinsko ohišje moti signal NFC. Upoštevajte tudi, da se lahko enostavnost odčitavanja senzorja med pripomočki razlikuje.
- Aplikacija zahteva, da ima iPhone omogočen datum in čas za samodejno nastavitve. To

lahko preverite v nastavitvah telefona iPhone.

- Ko uporabljate aplikacijo, naj bo vaš iPhone napolnjen in prepričajte se, da imate dostop do merilnika glukoze v krvi.
- Ko odčitate senzor, boste prejeli ton in vibracijo. Če je glasnost vašega telefona iPhone nastavljena na nič, ne boste slišali zvoka.

1. Tapnite gumb za odčitavanje  na vrhu zaslona. NFC je zdaj aktiviran in vaš iPhone je pripravljen za odčitavanje senzorja.

Opomba: Če pogovorno okno za odčitavanje izgine, znova tapnite gumb  za odčitavanje.

2. Zgornji del telefona iPhone držite blizu senzorja (to lahko storite tudi čez oblačila). Ne premikajte telefona iPhone, dokler ne zaslišite tona in/ali začutite vibriranja. S tem je odčitavanje končano.

Opomba:

- Če potrebujete pomoč, tapnite **KAKO ODČITATI SENZOR**, da si pogledate vodič v aplikaciji. Do tega lahko dostopate tudi pozneje, tako da odprete glavni meni in nato tapnete **Pomoč**.
- Če vaš senzor ni uspešno odčitano, se bo morda prikazala napaka pri odčitavanju.

Za dodatna sporočila o napakah glejte [Odpravljanje težav](#).



3. Senzor lahko uporabite za preverjanje glukoze po 60 minutah. Ko se senzor zaganja, lahko zapustite aplikacijo. Če so obvestila omogočena, boste videli obvestilo, ko bo senzor pripravljen.

Opomba:

- Če želite uporabljati aplikacijo in čitalnik FreeStyle LibreLink, morate najprej zagnati senzor s čitalnikom, nato pa odčitati z aplikacijo FreeStyle LibreLink. Če zaženete senzor FreeStyle Libre 2 s čitalnikom FreeStyle Libre 2, ne pozabite, da boste alarme dobili le iz čitalnika. Aplikacija FreeStyle LibreLink bo sprožila alarme le, če jo uporabljate za zagon senzorja FreeStyle Libre 2.
- Delovanje med čitalnikom in aplikacijo se lahko razlikuje glede na različico programske opreme vašega čitalnika. Za informacije o delovanju čitalnika glejte list s podatki o zmogljivosti, ki je vključen v komplet čitalnika.
- FreeStyle LibreLink ne deli podatkov s čitalnikom FreeStyle Libre ali čitalnikom FreeStyle Libre 2.

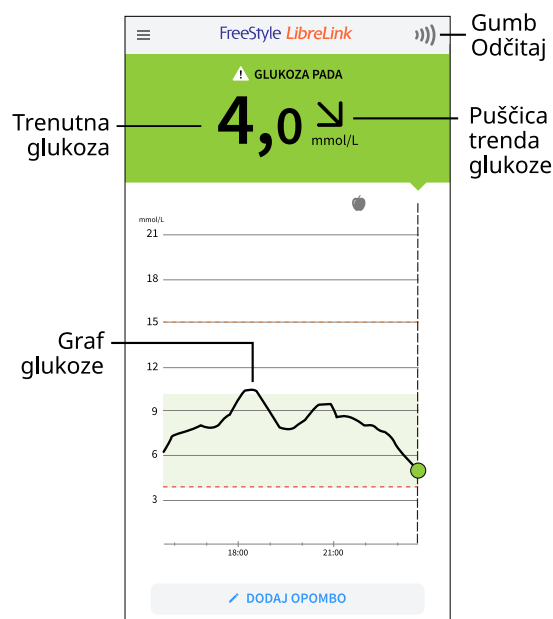
- Za popolne informacije o pripomočku ne pozabite odčitati senzorja vsakih 8 ur s tem pripomočkom ali ko vidite vrzeli v grafu; v nasprotnem primeru vaša poročila ne bodo vsebovala vseh vaših podatkov.

Preverjanje glukoze

1. Odprite aplikacijo.
2. Če želite z odčitavanjem pridobiti odčitek glukoze, tapnite gumb za odčitavanje . Držite zgornji del telefona blizu senzorja, dokler ne zaslišite tona in/ali začutite vibracij. Če pogovorno okno za odčitavanje izgine, znova tapnite gumb  za odčitavanje.

Odčitek se bo samodejno prikazal na začetnem zaslonu, če uporabljate senzor FreeStyle Libre 2, ki ste ga zagnali z aplikacijo. Če se vaš odčitek glukoze ne prikaže samodejno, posodobite aplikacijo in nadaljujte z odčitavanjem trenutnega senzorja, da pridobite odčitke glukoze. Ko zaženete naslednji senzor FreeStyle Libre 2 s posodobljeno aplikacijo, bi morali videti svoje odčitke, ki se samodejno posodabljujejo vsako minuto.

3. Vaš odčitek glukoze vključuje vašo trenutno glukozo, puščico trenda glukoze, ki kaže, v katero smer gre vaša glukoza, in graf vaših trenutnih in shranjenih odčitkov glukoze.




Gumb Odčitaj – tapnite za odčitavanje senzorja.

Trenutna glukoza – vaša najnovejša vrednost glukoze.

Puščica trenda glukoze – smer, v katero gre vaša glukoza.

Graf glukoze – graf vaših odčitkov senzorja glukoze.

Opomba:

- Senzor lahko shrani do 8 ur podatkov glukoze, zato ga odčitajte vsaj enkrat na 8 ur ali ko vidite vrzeli v grafu, da zajamete vse razpoložljive podatke glukoze.
- Graf se bo povečal na 27,8 mmol/L, da bo ustrezal odčitkom glukoze nad 21 mmol/L.
- Lahko se prikaže simbol , ki označuje, da je bila ura pametnega telefona spremenjena. Na grafu lahko nastanejo vrzeli ali pa so odčitki glukoze skriti.
- Vsi razpoložljivi podatki o glukozi se uporabljajo za izdelavo vašega grafa, tako da lahko pričakujete, da boste videli nekaj razlik med črto grafa in prejšnjimi aktualnimi odčitki glukoze.
- Trenutna vrednost glukoze določa barvo ozadja na zaslonu za odčitavanje glukoze:

Oranžna - Visoka glukoza (nad 13,3 mmol/L)

Rumena - Med ciljnim razponom glukoze in visoko ali nizko ravno glukoze

Zelena - V ciljnim razponu glukoze

Rdeča - Nizka raven glukoze (pod 3,9 mmol/L)

Razumevanje odčitkov glukoze

Puščica trenda glukoze

Puščica trenda glukoze – smer, v katero gre vaša glukoza.



Glukoza hitro narašča (več kot 0,1 mmol/L na minuto)



Glukoza narašča (med 0,06 in 0,1 mmol/L na minuto)



Glukoza se počasi spreminja (manj kot 0,06 mmol/L na minuto)




Glukoza pada (med 0,06 in 0,1 mmol/L na minuto)



Glukoza hitro pada (več kot 0,1 mmol/L na minuto)

Sporočila

Spodaj so sporočila, ki jih boste morda videli pri odčitkih glukoze.


LO | HI (Nizka | Visoka): Če se pojavi **LO** (Nizka), je vaš odčitek nižji od 2,2 mmol/L. Če se pojavi **HI**, je vaš odčitek višji od 27,8 mmol/L. Za dodatne informacije lahko tapnete simbol . Preverite glukozo v krvi na prstu s testnim lističem. Če dobite drugi rezultat **LO** (Nizka) ali **HI** (Visoka), se TAKOJ obrnite na svojega zdravstvenega delavca.

 NIZKA RAVEN GLUKOZE (IZVEN RAZPONA)

LO

 VISOKA RAVEN GLUKOZE (IZVEN RAZPONA)

HI

Nizka raven glukoze | Visoka raven glukoze: Če je vaša glukoza višja od 13,3 mmol/L ali nižja od 3,9 mmol/L, se na zaslonu prikaže sporočilo. Za dodatne informacije tapnite simbol  in nastavite opomnik za preverjanje glukoze.

⚠ NIZKA RAVEN GLUKOZE

3,5 \searrow
mmol/L

⚠ VISOKA RAVEN GLUKOZE

16,1 \nearrow
mmol/L

Glukoza pada | Glukoza narašča: Če je vaša predvidena glukoza v naslednjih 15 minutah višja od 13,3 mmol/L ali nižja od 3,9 mmol/L, se na zaslonu prikaže sporočilo. Barva ozadja ustreza vaši trenutni vrednosti glukoze. Za dodatne informacije tapnite simbol ⚠ in nastavite opomnik za preverjanje glukoze.

⚠ GLUKOZA PADA

4,0 \searrow
mmol/L

⚠ GLUKOZA NARAŠČA

13,2 \nearrow
mmol/L

Opomba:

- Če niste prepričani glede sporočila ali odčitka, se za informacije obrnite na svojega zdravstvenega delavca.
- Sporočila, ki jih prejmete z odčitki glukoze, niso povezana z nastavitvami alarma glukoze.

Alarmi senzorja FreeStyle Libre 2

Če uporabljate aplikacijo za zagon senzorja FreeStyle Libre 2, lahko s senzorjem VKLOPITE alarme za nizko in visoko glukozo. Ti alarmi so privzeto IZKLOPLJENI.

Ta razdelek pojasnjuje, kako vklopiti in nastaviti alarme ter kako jih uporabljati. Pred nastavitvijo in uporabo alarmov preberite vse informacije v tem poglavju.

POZOR:

- Če uporabljate senzor FreeStyle Libre z aplikacijo FreeStyle LibreLink ali ste senzor FreeStyle Libre 2 zagnali s čitalnikom, ne boste prejeli alarmov iz aplikacije FreeStyle LibreLink.

Ni alarmov iz aplikacije

Uporabljate senzor FreeStyle Libre.



S čitalnikom ste začeli uporabljati senzor FreeStyle Libre 2, preden ste ga uporabili z aplikacijo.

Alarmi iz aplikacije





Z aplikacijo ste zagnali senzor FreeStyle Libre 2.

- Alarme iz aplikacije boste dobili le, če boste za zagon sensorja FreeStyle Libre 2 uporabljali aplikacijo. Če želite prejemati alarme, se prepričajte naslednje:
 - VKLOPITE alarme in se prepričajte, da je vaš pametni telefon ves čas oddaljen največ 6 metrov (20 čevljev) od vas. Neoviran doseg prenosa je 6 metrov (20 čevljev). Če ste izven dosega, morda ne boste prejeli alarma glukoze.
 - Aplikacije ne zaprite na silo.
 - Preverite, ali imate v telefonu omogočene pravilne nastavitve in dovoljenja za sprejemanje alarmov.
 - Vključite funkcijo Bluetooth in omogočite aplikaciji dostop do funkcije Bluetooth.
 - Dovolite obvestila za aplikacijo. Vključite opozorila na zaklenjenem zaslonu in pasici, zvoke obvestil in splošne zvoke ali vibracije telefona. Ne vključite funkcij ali spremenite nastavitvev telefona, ki lahko prekinejo predstavitev obvestil.
 - Izklopite način Ne moti ali izberite možnost Preglasitev načina Ne moti v nastavitvah alarma. To storite, če želite, da alarm vedno predvaja zvok in se prikaže na zaklenjenem zaslonu, tudi če je vaš telefon izklopljen ali je vključen način Ne moti.
- Opomba:** Za uporabo te funkcije morate sprejeti zahtevo aplikacije za dovoljenje za kritična opozorila. Nastavitvev Kritična opozorila lahko omogočite tudi neposredno v nastavitvah obvestil aplikacije.
- Ne pozabite, da bodo nastavitve alarma sledile nastavitvam zvoka in vibracij vašega pametnega telefona, zato morajo biti te na ravni, da jih lahko slišite, da preprečite

zamujene alarme.

- Slušalke morate odklopiti, ko jih ne uporabljate, saj morda ne boste prejeli zvoka z alarmi.
- Če uporabljate zunanje naprave, povezane s telefonom, kot so brezžične slušalke ali pametna ura, lahko alarme prejmete le na eni glavni ali zunanji napravi, ne vseh.
- Pametni telefon naj bo dobro napolnjen in vklopljen.

POMEMBNO:

- Alarmov za nizko in visoko glukozo ne smete uporabljati izključno za odkrivanje nizkih ali visokih ravni glukoze. Alarme za glukozo je treba vedno uporabljati skupaj z vašo trenutno glukozo, puščico trenda glukoze in grafom glukoze.
- Nizke in visoke ravni alarma glukoze se razlikujejo od vaših vrednosti ciljnega razpona glukoze. Alarmi za nizko in visoko glukozo vam povedo, kdaj je vaša glukosa preseгла raven, ki ste jo nastavili v alarmu. Ciljni razpon glukoze je prikazan na grafih glukoze v aplikaciji in se uporablja za izračun vašega časa v ciljnem razponu.
- Prepričajte se, da je vaš pametni telefon v bližini. Senzor sam ne bo sprožil alarmov.
- Če senzor ne komunicira z aplikacijo, ne boste prejeli alarmov za glukozo in morda ne boste zaznali nizkih vrednosti glukoze ali epizod visoke ravni glukoze. Ko senzor ne komunicira z aplikacijo, boste na zaslonu videli simbol  ali . Prepričajte se, da je **alarm za izgubo signala** vklopljen, da boste obveščeni, če vaš senzor ni komuniciral z aplikacijo 20 minut.
- Če vidite simbol  ali , to pomeni, da ne boste dobili alarma za glukozo zaradi enega ali več naslednjih razlogov:
 - Bluetooth je IZKLOPLJEN,
 - Dostop Bluetooth za aplikacijo je IZKLOPLJEN.
 - Obvestila aplikacije so IZKLOPLJENA.
 - Senzor ne komunicira z aplikacijo.
 - Opozorila na zaklenjenem zaslonu in pasici ali zvoki obvestil so IZKLOPLJENI.
 - Vklopljena je možnost Preglasitev načina Ne moti za alarm, vendar niste dovolili kritičnih opozoril.

Nastavitev alarmov

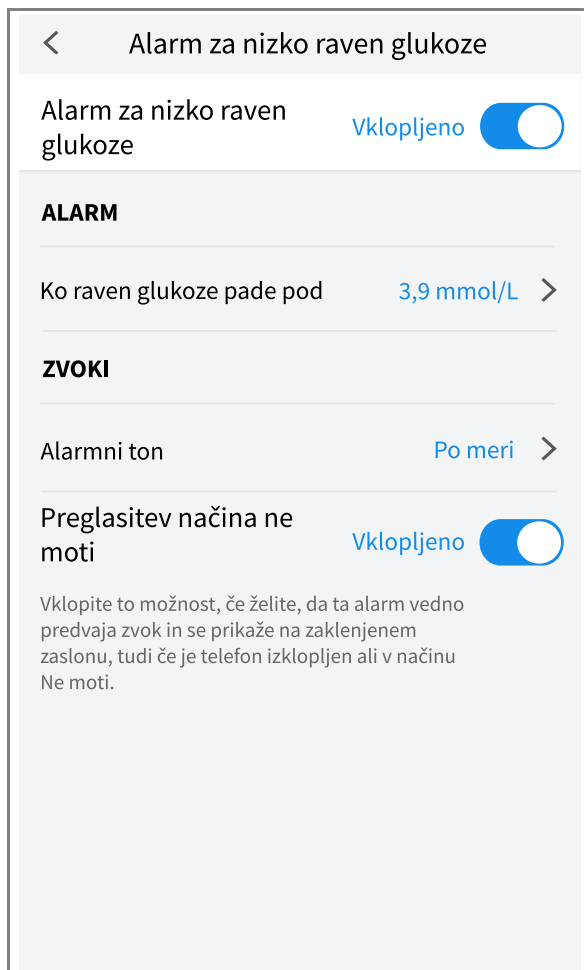
Če želite nastaviti ali vklopiti alarme, pojdite v glavni meni in tapnite **Alarmi**. Izberite alarm, ki ga želite vklopiti, in nastavite.

Alarm za nizko raven glukoze

1. **Alarm za nizko raven glukoze** je privzeto izklopljen. Tapnite drsnik, da vklopite alarm.
2. Če je alarm vklopljen, boste obveščeni, ko raven glukoze pade pod raven alarma, ki je prvotno nastavljena na 3,9 mmol/L. Tapnite za spremembo te vrednosti med 3,3 mmol/L in 5,6 mmol/L. Tapnite **SHRANI**.
3. Izberite zvok za ta alarm. Glasnost in vibracije bodo ustrezale nastavitvam vašega pametnega telefona. Tapnite **SHRANI**.
4. Izberite, ali želite vklopiti možnost **Preglasitev načina ne moti** za ta alarm. Vklopite, če želite, da alarm vedno predvaja zvok in se prikaže na zaklenjenem zaslonu, tudi če je vaš telefon izklopljen ali je vklopljen način Ne moti.

Opomba: Za uporabo te funkcije morate sprejeti zahtevo aplikacije za dovoljenje za kritična opozorila. Nastavitev Kritična opozorila lahko omogočite tudi neposredno v nastavitvah obvestil aplikacije.

5. Dotaknite se gumba za nazaj, da se vrnete na glavni zaslon nastavitve alarma.

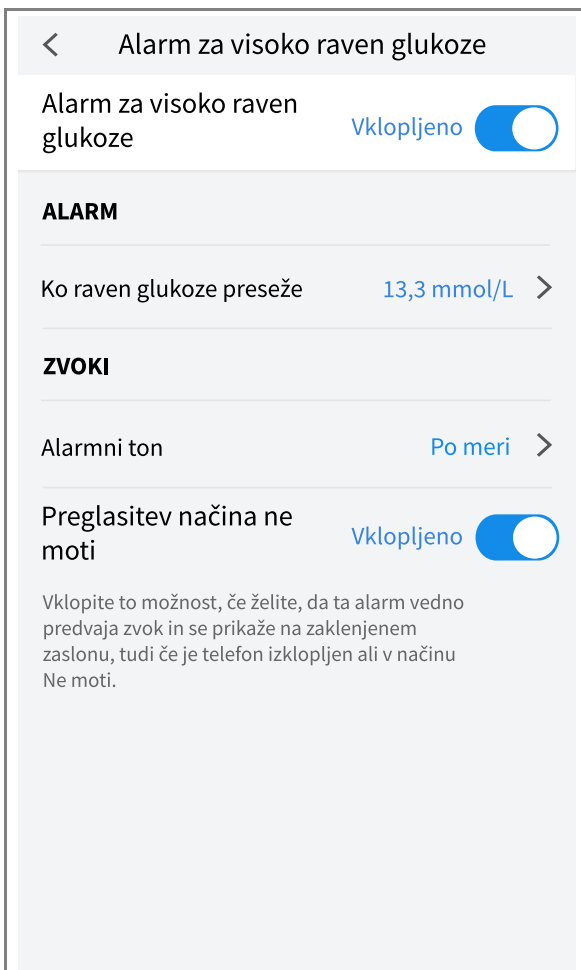


Alarm za visoko raven glukoze

1. **Alarm za visoko raven glukoze** je privzeto izklopljen. Tapnite drsnik, da vklopite alarm.
2. Če je alarm vklopljen, boste obveščeni, ko se raven glukoze dvigne nad raven alarma, ki je prvotno nastavljena na 13,3 mmol/L. Tapnite za spremembo te vrednosti med 6,7 mmol/L in 22,2 mmol/L. Tapnite **SHRANI**.
3. Izberite zvok za ta alarm. Glasnost in vibracije bodo ustrezale nastavitvam vašega pametnega telefona. Tapnite **SHRANI**.
4. Izberite, ali želite vklopiti možnost **Preglasitev načina ne moti** za ta alarm. Vklopite, če želite, da alarm vedno predvaja zvok in se prikaže na zaklenjenem zaslonu, tudi če je vaš telefon izklopljen ali je vklopljen način Ne moti.

Opomba: Za uporabo te funkcije morate sprejeti zahtevo aplikacije za dovoljenje za kritična opozorila. Nastavitev Kritična opozorila lahko omogočite tudi neposredno v nastavitvah obvestil aplikacije.

5. Dotaknite se gumba za nazaj, da se vrnete na glavni zaslon nastavitve alarma.



Alarm za izgubo signala

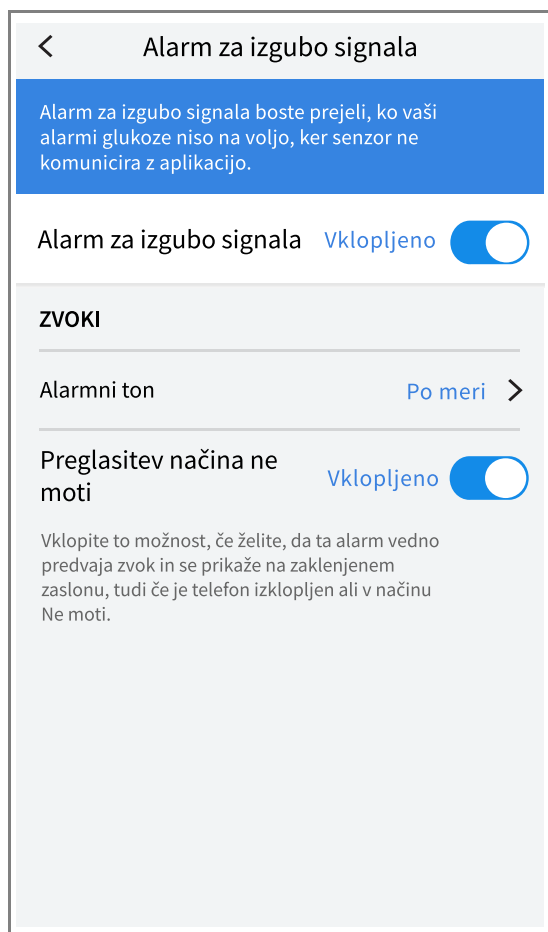
1. Tapnite drsnik, da vklopite alarm. Če je alarm vklopljen, boste obveščeni, ko vaš senzor 20 minut ne komunicira z aplikacijo in ne prejmete alarmov za nizko ali visoko glukozo.

Opomba: Alarm za izgubo signala se samodejno vklopi ob prvem vklopu alarma za nizko ali visoko glukozo.

2. Izberite zvok za ta alarm. Glasnost in vibracije bodo ustrezale nastavitvam vašega pametnega telefona. Tapnite **SHRANI**.
3. Izberite, ali želite vklopiti možnost **Preglasitev načina ne moti** za ta alarm. Vklopite, če želite, da alarm vedno predvaja zvok in se prikaže na zaklenjenem zaslonu, tudi če je vaš telefon izklopljen ali je vklopljen način Ne moti.

Opomba: Za uporabo te funkcije morate sprejeti zahtevo aplikacije za dovoljenje za kritična opozorila. Nastavitev Kritična opozorila lahko omogočite tudi neposredno v nastavitvah obvestil aplikacije.

4. Dotaknite se gumba za nazaj, da se vrnete na glavni zaslon nastavitve alarma.



Uporaba alarmov

Alarm za nizko raven glukoze vas obvesti, če vaša glukoza pade pod raven, ki ste jo nastavili. Odprite aplikacijo ali tapnite gumb **Opusti**, da prekličete alarm. Prejeli boste samo en alarm na epizodo nizke ravni glukoze.

Alarm za nizko raven glukoze ⚠
3,7 mmol/L ↘

Alarm za visoko raven glukoze vas obvesti, če vaša glukoza naraste nad raven, ki ste jo nastavili. Odprite aplikacijo ali tapnite gumb **Opusti**, da prekličete alarm. Prejeli boste samo en alarm na epizodo visoke ravni glukoze.

Alarm za visoko raven glukoze ⚠
13,4 mmol/L ↗

Alarm za izgubo signala vas obvesti, ko vaš senzor 20 minut ne komunicira z aplikacijo in ne prejmete alarmov za nizko ali visoko glukozo. Izgubo signala lahko povzroči prevelika oddaljenost senzorja od pametnega telefona (več kot 6 metrov (20 čevljev)) ali druga težava, kot je napaka ali težava s senzorjem. Odprite aplikacijo ali tapnite gumb **Opusti**, da prekličete alarm.


Alarm za izgubo signala ⚠
Alarmi niso na voljo. Odčitajte senzor.

Opomba:

- Če alarm ignorirate, ga boste ponovno prejeli po 5 minutah, če je pogoj še vedno prisoten.
- Na zaslonu bodo prikazani samo zadnji alarmi.

Dodajanje opomb

Opombe lahko shranite z vašimi odčitki glukoze, da boste lažje spremljali hrano, inzulin in vadbo. Dodate lahko tudi svoj komentar.

1. Tapnite  zaslonu za odčitke glukoze.
2. Izberite potrditveno polje poleg opomb, ki jih želite dodati. Ko potrdite polje, lahko svoji opombi dodate natančnejše informacije.

- Opombe o hrani: Vnesite vrsto obroka in grame ali podatke o porcijah
- Opombe o inzulinu: Vnesite število vzetih enot
- Opombe o telesni vadbi: Vnesite intenzivnost in trajanje

3. Tapnite **KONČANO**, da shranite opombo.

Opombe, ki jih dodate, so prikazane na vašem grafu glukoze in v vašem dnevniku kot simboli. Opombo lahko pregledate tako, da tapnete njen simbol na grafu glukoze ali odprete Dnevnik. Glejte [Pregledovanje zgodovine](#) za več informacij o dnevniku. Če želite urediti opombo na grafu glukoze, tapnite simbol in nato tapnite informacije, ki jih želite spremeniti. Ko končate, tapnite **KONČANO**.



Hrana



Inzulin



Telesna vadba



Hrana + inzulin



Več opomb/opombe po meri – označuje različne vrste opomb, vnesenih skupaj, ali opombe, vnesene v kratkem času. Oštevilčena značka poleg simbola označuje število opomb.

Pregledovanje zgodovine



Pregledovanje in razumevanje zgodovine glukoze je lahko pomembno orodje za izboljšanje nadzora glukoze. Aplikacija shranjuje približno 90 dni informacij in ima več načinov za pregled vaših preteklih odčitkov in zapiskov glukoze. V glavnem meniju tapnite **Dnevnik** za ogled dnevnika ali tapnite eno od drugih možnosti zgodovine pod **Poročila**.



POMEMBNO:

- Sodelujte s svojim zdravstvenim delavcem, da boste razumeli vašo zgodovino glukoze.
- FreeStyle LibreLink ne deli podatkov s čitalnikom FreeStyle Libre ali čitalnikom FreeStyle Libre 2.

- Za popolne informacije o pripomočku ne pozabite odčitati senzorja vsakih 8 ur s tem pripomočkom ali ko vidite vrzeli v grafu; v nasprotnem primeru vaša poročila ne bodo vsebovala vseh vaših podatkov.

Dnevnik

Dnevnik vsebuje vnose za vsako odčitavanje senzorja in opombe, ki ste jih dodali. Če si želite ogledati drug dan, tapnite simbol  ali uporabite puščice. Če želite vnosu v dnevnik dodati opombo, tapnite vnos in nato . Izberite informacije o opombi in tapnite **KONČANO**.

Če želite dodati opombo, ki je neodvisna od vnosa v dnevnik, tapnite  na glavnem zaslonu dnevnika. Tapnite , če želite dodati opombo na drug datum.

Inzulinski injekcijski peresniki

Možnost **Inzulinski injekcijski peresniki** v glavnem meniju vam omogoča, da povežete združljive injekcijske peresnike z aplikacijo. Ko povežete inzulinski peresnik, lahko prenesete odmerke inzulina iz inzulinskega peresnika neposredno v aplikacijo. Odmerke inzulina si lahko ogledate v dnevniku. Za več informacij glejte Navodila za uporabo inzulinskega peresnika v razdelku Pomoč. Pred uporabo inzulinskega injekcijskega peresnika preglejte vsa navodila proizvajalca.

Druge možnosti zgodovine

Dnevni vzorci: Graf, ki prikazuje vzorec in spremenljivost vaših odčitkov senzorja glukoze v običajnem dnevu. Debela črna črta prikazuje mediano (srednjo točko) vaših odčitkov glukoze. Svetlo modro senčenje predstavlja razpon odčitkov glukoze v razponu od 10. do 90. percentila. Temno modro senčenje predstavlja razpon od 25. do 75. percentila.

Opomba: To poročilo potrebuje vsaj 5 dni podatkov glukoze.


Čas v razponu: Graf, ki prikazuje odstotek časa, ko so bili odčitki glukoze v senzorju nad, pod ali znotraj vašega ciljnega razpona glukoze.

Dogodki nizke ravni glukoze: Informacije o številu dogodkov nizke ravni glukoze, ki jih meri vaš senzor. Dogodek nizke ravni glukoze se zabeleži, ko je odčitek senzorja glukoze 15 minut ali več nižji od 3,9 mmol/L. Skupno število dogodkov je prikazano pod grafom. Črtni graf prikazuje dogodke nizke vrednosti glukoze v različnih obdobjih dneva.

Povprečna glukoza: Informacije o povprečju odčitkov senzorja glukoze. Skupno povprečje za izbrano obdobje je prikazano pod grafom. Povprečje je prikazano tudi za različna obdobja dneva. Odčitki nad ali pod ciljnim razponom glukoze so rumeni, oranžni ali rdeči. Odčitki v

razponu so zeleni.

Dnevni graf: Graf shranjenih odčitkov senzorja glukoze. Graf prikazuje vaš ciljni razpon glukoze in simbole za opombe, ki ste jih vnesli.

- Graf se bo povečal na 27,8 mmol/L, da bo ustrezal odčitkom glukoze nad 21 mmol/L.
- Na grafu boste morda videli vrzeli v času, če vrednosti niste odčitali vsaj enkrat v 8 urah ali če ste izgubili povezavo Bluetooth (to lahko velja za uporabnike FreeStyle Libre 2).
- Lahko se prikaže simbol , ki označuje premik ure. Na grafu lahko nastanejo vrzeli ali pa so odčitki glukoze skriti.

Ocena A1c: Ocena A1c (imenovana tudi HbA1c) temelji na razpoložljivih podatkih o glukozi senzorjev iz zadnjih 90 dni. Več kot bo na voljo podatkov, boljša bo vaša ocena. Vendar se ocenjena raven morda ne bo ujemala z vašim A1c, izmerjenim v laboratoriju*. A1c se lahko uporablja kot kazalnik, kako dobro so bile upravljane vaše ravni glukoze, in se lahko uporablja za spremljanje vašega režima zdravljenja sladkorne bolezni.

* Formula temelji na objavljeni referenci, ki je primerjala povprečno glukozo senzorja in laboratorijsko izmerjeno koncentracijo A1c:



$$A1c_{\%} = (\text{povp } SG_{\text{mg/dL}} + 46,7)/28,7$$

$$A1c_{\%} = (\text{povp } SG_{\text{mmol/L}} + 2,59)/1,59$$

Viri: Nathan DM, Kuenen J, Borg R, Zheng H, Schoenfeld D, Heine RJ for the A1c-Derived Average Glucose (ADAG). Study Group: Translating the hemoglobin A1c assay into estimated average glucose values. Diabetes Care 2008, 31:1473-8.

Uporaba senzorja: Informacije o tem, kako pogosto ste odčitali senzor ali si ogledali odčitke senzorja glukoze v aplikaciji in koliko informacij je bilo zajetih iz senzorja.

Opomba:

- Tapnite simbol  na katerem koli poročilu, da delite posnetek zaslona poročila.
- Tapnite simbol , da si ogledate opis poročila.
- Če si želite ogledati drugo poročilo, tapnite spustni meni nad poročilom ali pojdite v glavni meni.
- V vseh poročilih razen v poročilih **Dnevni graf** in **Ocenjeni A1c** lahko izberete prikaz informacij o zadnjih 7, 14, 30 ali 90 dneh.

Odstranjevanje senzorja

1. Povlecite rob lepila, ki ohranja senzor pritrjen na kožo, navzgor. Z enim gibom ga počasi odlepate s kože.

Opomba: Morebitne preostale ostanke lepila na koži lahko odstranite s toplo milnico ali

izopropanolom.



2. Uporabljeni senzor zavržite. Glejte [Odlaganje](#). Ko ste pripravljeni na namestitev novega sensorja, sledite navodilom v [Namestitev sensorja](#) in [Zagon sensorja](#).

Zamenjava sensorja

Senzor samodejno preneha delovati po 14 dneh uporabe in ga je treba zamenjati. Senzor zamenjajte tudi, če opazite draženje ali nelagodje na mestu uporabe ali če aplikacija poroča o težavi s sensorjem, ki je trenutno v uporabi. Zgodnje ukrepanje lahko prepreči, da bi se majhne težave spremenile v večje.

POZOR: Če se zdi, da se odčitki glukoze iz sensorja NE ujemajo s tem, kako se počutite, preverite, ali se je senzor morda zrahljal. Če je konica sensorja izstopila iz kože ali se senzor zrahlja, odstranite senzor in namestite novega.

Nastavitev opomnikov

Ustvarite lahko enkratne ali ponavljajoče se opomnike, ki vas bodo opozorili na dejanja, kot je preverjanje glukoze ali jemanje insulina. Obstaja en privzeti opomnik, ki vam bo pomagal, da ne pozabite preveriti glukoze. Ta opomnik lahko spremenite ali onemogočite, vendar ga ne morete izbrisati.


Opomba: Če želite prejemati opomnike, preverite, ali so obvestila za aplikacijo omogočena. Če želite z opomnikom prejeti zvok/vibriranje, preverite, ali je zvok/vibriranje na pametnem telefonu vklopljen in nastavljen na raven, ki jo lahko slišite, in ali je funkcija Ne moti pametnega telefona izklopljena. Če je način Ne moti vklopljen, boste na zaslonu videli samo svoj opomnik.

1. Če želite dodati nov opomnik, pojdite v glavni meni in tapnite **Opomniki**. Tapnite **DODAJ**

OPOMNIK.

2. Poimenujte svoj opomnik.
3. Tapnite polja ure, da nastavite čas za opomnik.
4. Tapnite **KONČANO**. Zdaj boste na seznamu videli svoj opomnik skupaj s časom, ko ga boste prejeli.

Opomba:

- Če želite izbrisati opomnik, potegnite opomnik in tapnite simbol . Opomnika za preverjanje glukoze ni mogoče izbrisati.
- Opomnike boste prejeli kot obvestila, ki jih lahko povlečete ali tapnete, da jih opustite.

Nastavitve in druge možnosti v glavnem meniju

Nastavitve

Nastavitve aplikacije:

Merska enota – oglejte si mersko enoto glukoze, uporabljeno v aplikaciji.

Nastavitve poročila – sodelujte s svojim zdravstvenim delavcem, da nastavite ciljni razpon glukoze, ki je prikazan na grafih glukoze v aplikaciji in se uporablja za izračun časa znotraj razpona. Nastavitev ciljnega razpona glukoze ne bo določila ravni alarma za glukozo. Ko končate, tapnite **SHRANI**.

Enote ogljikovih hidratov – izberite grame ali porcije za opombe o hrani, ki jih vnesete. Ko končate, tapnite **SHRANI**.

Besedilo v govor – ko odčitavate senzor, vklopite odčitavanje glukoze na glas. Slišali boste samo svojo trenutno vrednost glukoze in smer puščice trenda. Dodatne informacije, kot so graf glukoze in vsa sporočila, so na voljo na zaslonu za odčitke glukoze. Vedno preglejte odčitek glukoze, da dobite popolne informacije. Ne pozabite, da ta funkcija podeduje nastavitve glasnosti v telefonu. Če je glasnost telefona izklopljena, ne boste slišali odčitka glukoze na glas. Ko končate, tapnite **SHRANI**.

Opomba: Če uporabljate senzor FreeStyle Libre 2, ki ste ga zagnali z aplikacijo, lahko tapnete odčitek glukoze, da ga preberete na glas, če je ta funkcija vklopljena.

Nastavitve računa:

Opomba: Za upravljanje nastavitvev računa je potreben račun LibreView.

Podrobnosti računa – oglejte si ali spreminjajte podatke o računu LibreView.

Geslo računa – spremenite geslo za račun LibreView.

Možnosti računa – odjavite se ali izbrišite svoj račun LibreView.

Odjava iz računa pomeni, da ne boste mogli več:

- Uporabljati računa z aplikacijo FreeStyle LibreLink, razen če se znova prijavite.
- Uporabljati funkcij Povezane aplikacije ali nastavitvev računa.

Brisanje računa pomeni, da ne boste mogli več:

- Uporabljati trenutnega senzorja.
- Dostopati do svojega računa in vseh povezanih podatkov. Podatki bodo izbrisani in jih ni mogoče obnoviti za prihodnjo uporabo.
- Uporabljati računa z aplikacijo FreeStyle LibreLink.
- Uporabljati funkcij Povezane aplikacije ali nastavitvev računa.

Povezane aplikacije

Možnost **Povezane aplikacije** v glavnem meniju odpre spletni brskalnik v aplikaciji. Navaja različne aplikacije, s katerimi se lahko povežete in delite svoje podatke. Razpoložljive aplikacije se lahko razlikujejo glede na vašo državo/regijo. Če želite povezati podatke z aplikacijami, navedenimi v tej možnosti, izberite aplikacije s seznama aplikacij in sledite navodilom na zaslonu.

Opomba: Za uporabo te funkcije je potreben račun LibreView.

Pomoč

Oglejte si vodiče v aplikaciji, dostopajte do tega uporabniškega priročnika in preglejte pravne informacije o aplikaciji. Ogledate si lahko tudi seznam dogodkov, ki jih zabeleži aplikacija in jih lahko služba za stranke uporabi za odpravljanje težav.

Vizitka

Oglejte si različico programske opreme aplikacije in druge informacije.

Življenje s senzorjem

Dejavnosti

Kopanje, prhanje in plavanje: Vaš senzor je vodoodporen in ga lahko nosite med kopanjem, prhanjem ali plavanjem. Senzorja NE uporabljajte globlje od 1 metra (3 čevlje) in ga NE potopite v vodo za več kot 30 minut. Upoštevajte, da uporaba sistema pod vodo lahko vpliva na delovanje funkcije Bluetooth.

Spanje: Senzor ne bi smel motiti vašega spanca. Če imate med spanjem nastavljene opomnike, ki se bodo sprožili, ali če imate nastavljene alarme glukoze, pametni telefon postavite v bližino. Senzor lahko shrani do 8 ur podatkov, zato je priporočljivo, da graf glukoze pregledate pred spanjem in ko se zbudite, da preverite vrzeli in po potrebi odčitajte senzor, da zajamete vse podatke.

Potovanje z letalom: Senzor lahko uporabljate na letalu, pri čemer upoštevajte vse zahteve posadke.

POMEMBNO: Odčitki senzorja glukoze in alarmi ne bodo delovali, ko je telefon v letalskem načinu, razen če je funkcija Bluetooth omogočena.

- Senzor lahko še naprej odčitavate, da dobite odčitke glukoze, potem ko telefon nastavite na letalski način.
- Nekateri letališki aparati za pregled celega telesa vključujejo rentgenske žarke ali milimetrske radijske valove, ki jim senzorja ne smete izpostaviti. Učinek teh aparatov ni bil ocenjen in izpostavljenost lahko poškoduje senzor ali povzroči netočne rezultate. Da se izognete odstranitvi senzorja, lahko zahtevate drugo vrsto pregleda. Če se odločite za pregled celotnega telesa, morate odstraniti senzor.
- Senzor je lahko izpostavljen običajnim elektrostatičnim (ESD) in elektromagnetnim motnjam (EMI), vključno z letališkimi detektorji kovin.

Opomba: Sprememba ure vpliva na grafe in statistiko. Na grafu glukoze se lahko prikaže simbol ⌚, ki označuje premik ure. Na grafu lahko nastanejo vrzeli ali pa so odčitki glukoze skriti.

Vzdrževanje

Senzor nima delov, ki bi jih lahko popravili.

Odlaganje

Čitalnik in senzor: Teh pripomočkov ne smete odlagati med komunalne odpadke. V skladu z Direktivo 2012/19/EU je v Evropski uniji potrebno ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme. Za podrobnosti se obrnite na proizvajalca.

Ker so bili čitalniki in senzorji morda izpostavljeni telesnim tekočinam, jih lahko pred odlaganjem obrišete, na primer s krpo, navlaženo z mešanico belila in vode v razmerju 1 : 9.

Opomba: Čitalniki in senzorji vsebujejo baterije, ki jih ni mogoče odstraniti, in jih ni dovoljeno sežigati. Baterije lahko ob sežigu eksplodirajo.

Pripomoček za namestitev senzorja: Posvetujte se z lokalnim organom za ravnanje z odpadki za navodila o tem, kako odstraniti pripomočke za namestitev senzorja na označenem mestu za zbiranje ostrih predmetov. Prepričajte se, da je pokrovček na pripomočku za namestitev senzorja, saj vsebuje iglo.

Paket senzorja: Uporabljenih paketov senzorja ne smete odlagati med komunalne odpadke.

Odpravljanje težav

V tem razdelku so navedene težave, ki se lahko pojavijo, možni vzroki in priporočeni ukrepi. Če pride do napake, se na zaslonu prikaže sporočilo z navodili za odpravo napake.

POMEMBNO: Če imate težave z aplikacijo, upoštevajte, da bo odstranitev aplikacije povzročila izgubo vseh preteklih podatkov in prenehanje delovanja senzorja, ki je trenutno v uporabi. Če imate vprašanja, se obrnite na službo za stranke.

Težave na mestu namestitve senzorja

Težava: **Senzor se ne prilepi na kožo.**

Kaj lahko pomeni: Na mestu je umazanija, olje, dlake ali znoj.

Kaj storiti: 1. Odstranite senzor. 2. Očistite mesto z navadnim milom in vodo ter razmislite o britju. 3. Sledite navodilom v [Namestitev senzorja](#) in [Zagon senzorja](#).

Težava: **Draženje kože na mestu namestitve senzorja.**

Kaj lahko pomeni: Šivi ali zožena oblačila ali modni dodatki, ki povzročajo trenje na mestu **ALI** pa ste morda občutljivi na lepilni material.

Kaj storiti: Prepričajte se, da mesta uporabe nič ne drgne. Če se draženje pojavi tam, kjer se lepilo dotika kože, se obrnite na svojega zdravstvenega delavca, da poišče najboljšo rešitev.

Težave pri zagonu senzorja ali sprejemanju odčitkov senzorja

Zaslon: **Zagon senzorja**

Kaj lahko pomeni: Senzor ni pripravljen za odčitavanje glukoze.

Kaj storiti: Počakajte, da se zaključi 60-minutno zagonsko obdobje senzorja.

Zaslon: **Alarm za izgubo signala**

Kaj lahko pomeni: Senzor v zadnjih 20 minutah ni samodejno komuniciral z aplikacijo.

Kaj storiti: Prepričajte se, da je vaš telefon na razdalji 6 metrov (20 čevljev) od senzorja.

Poskusite odčitati senzor, da dobite odčitek glukoze. Nato poskusite IZKLOPITI in ponovno VKLOPITI funkcijo Bluetooth. Če to ne deluje, poskusite IZKLOPITI telefon in ga ponovno VKLOPITI. Če se **alarm za izgubo signala** ponovno prikaže, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Zaslon: **Izguba signala**

Kaj lahko pomeni: Senzor v zadnjih 5 minutah ni samodejno komuniciral z aplikacijo.

Kaj storiti: Prepričajte se, da je vaš telefon znotraj 6 metrov (20 čevljev) od senzorja in da niste prisilno zaprli aplikacije. Najprej poskusite odčitati senzor. Nato poskusite IZKLOPITI in ponovno VKLOPITI funkcijo Bluetooth. Če to ne deluje, poskusite IZKLOPITI telefon in ga ponovno VKLOPITI. Če se **izguba signala** ponovno prikaže, se obrnite na službo za pomoč strankam.

Zaslon: **Senzor se je izklopil**

Kaj lahko pomeni: Življenjska doba senzorja se je končala.

Kaj storiti: Namestite in zaženite nov senzor.

Zaslon: **Najden nov senzor**

Kaj lahko pomeni: Odčitali ste nov senzor, preden se je prejšnji senzor izklopil.

Kaj storiti: Vaš pametni telefon lahko hkrati uporabljate samo z enim senzorjem. Če zaženete nov senzor, starega senzorja ne boste več mogli uporabljati. Če želite začeti uporabljati nov senzor, izberite **Da**.

Zaslon: **Napaka senzorja**

Kaj lahko pomeni: Senzor ne more zagotoviti odčitka glukoze.

Kaj storiti: Preverite znova po preteku časa, določenega v sporočilu.

Zaslon: **Odčitek glukoze ni na voljo**

Kaj lahko pomeni: Senzor ne more zagotoviti odčitka glukoze.

Kaj storiti: Preverite znova po preteku časa, določenega v sporočilu.

Zaslon: **Senzor je prevroč**

Kaj lahko pomeni: Senzor je prevroč, da bi zagotovil odčitek glukoze.

Kaj storiti: Premaknite se na mesto, kjer je temperatura primerna, in čez nekaj minut ponovno preverite.

Zaslon: **Senzor je prehladen**

Kaj lahko pomeni: Senzor je prehladen, da bi zagotovil odčitek glukoze.

Kaj storiti: Premaknite se na mesto, kjer je temperatura primerna, in čez nekaj minut ponovno preverite.

Zaslon: **Preverite senzor**

Kaj lahko pomeni: Konica senzorja morda ni pod vašo kožo.

Kaj storiti: Poskusite znova zagnati senzor. Če se na zaslonu ponovno prikaže sporočilo **Preverite senzor**, senzor ni bil pravilno nameščen. Namestite in zaženite nov senzor.

Zaslon: **Zamenjajte senzor**

Kaj lahko pomeni: Aplikacija je zaznala težavo z vašim senzorjem.

Kaj storiti: Namestite in zaženite nov senzor.

Zaslon: **Nepričakovana napaka aplikacije**

Kaj lahko pomeni: Aplikacija je zaznala nepričakovano napako.

Kaj storiti: Popolnoma zaprite aplikacijo in jo znova zaženite.

Zaslon: **Nezdružljiv senzor**

Kaj lahko pomeni: Senzorja ni mogoče uporabiti z aplikacijo.

Kaj storiti: Pokličite službo za stranke.

Zaslon: **Napaka pri odčitavanju**

Kaj lahko pomeni: iPhone ni mogel odčitati senzorja.

Kaj storiti: Vaše odčitavanje je bilo neuspešno. Dotaknite se gumba za odčitavanje in ponovno odčitajte.

Zaslon: **Bluetooth izklopljen**

Kaj lahko pomeni: Nastavitev Bluetooth v telefonu je izklopljena.

Kaj storiti: Pojdite v nastavitve telefona in omogočite Bluetooth.

Zaslon: **Potrebno je dovoljenje za aplikacijo**

Kaj lahko pomeni: Potrebno dovoljenje za aplikacijo je izklopljeno.

Kaj storiti: Sledite navodilom na zaslonu, da vklopite dovoljenje.

Težave s sprejemanjem alarma glukoze



Kaj lahko pomeni: Niste vklopili alarma glukoze.

Kaj storiti: Pojdite v glavni meni in izberite možnost **Alarmi**. Izberite alarm, ki ga želite vklopiti in nastaviti.

Kaj lahko pomeni: Uporabljate senzor FreeStyle Libre ali ste senzor FreeStyle Libre 2 zagnali s čitalnikom, preden ga uporabite z aplikacijo FreeStyle LibreLink.

Kaj storiti: Zaženite nov senzor FreeStyle Libre 2 z aplikacijo FreeStyle LibreLink.

Kaj lahko pomeni: Senzor ne komunicira z aplikacijo ali pa obstaja težava s senzorjem.

Kaj storiti: Senzor mora biti v dosegu (6 metrov (20 čevljev)) vašega pametnega telefona, da lahko prejemate alarme. Prepričajte se, da ste v tem območju. Simbol  ali  bo viden, ko senzor ne bo komuniciral z aplikacijo v 5 minutah. Če je **alarm za izgubo signala** vklopljen, boste obveščeni, če 20 minut ni bilo komunikacije. Najprej poskusite odčitati senzor. Nato poskusite **IZKLOPITI** in ponovno **VKLOPITI** funkcijo Bluetooth. Če to ne deluje, poskusite **IZKLOPITI** telefon, nato pa ga znova **VKLOPITE**. Če **alarm za izgubo signala** ne izgine, se obrnite na službo za stranke.

Kaj lahko pomeni: Ena ali več naslednjih naprav je izklopljenih: Bluetooth, dostop Bluetooth za aplikacijo, obvestila aplikacije, opozorila na zaklenjenem zaslonu in pasici, zvoki obvestil ter splošni zvoki ali vibracije telefona. Ali pa ste obvestila aplikacije nastavili na »Dostavi tiho« ali vklopili način »Ne moti«, ne da bi omogočili Preglasitev načina »Ne moti«.

Kaj storiti: Preverite, ali imate v telefonu omogočene pravilne nastavitve in dovoljenja za sprejemanje alarmov. Za več informacij obiščite [Alarmi senzorja FreeStyle Libre 2](#).

Kaj lahko pomeni: Morda ste nastavili višjo ali nižjo raven alarma, kot ste nameravali.

Kaj storiti: Preverite, ali so nastavitve alarma ustrezne.

Kaj lahko pomeni: To vrsto alarma ste že preklicali.

Kaj storiti: Ko se bo začela nova epizoda z nizkimi ali visokimi vrednostmi glukoze, boste prejeli nov alarm.

Kaj lahko pomeni: Če uporabljate zunanje naprave, kot so brezžične slušalke ali pametna ura, lahko alarme prejmete le na eni glavni ali zunanji napravi, ne vseh.

Kaj storiti: Odklopite slušalke ali zunanje naprave, če jih ne uporabljate.

Kaj lahko pomeni: Zaprli ste aplikacijo.

Kaj storiti: Prepričajte se, da je aplikacija vedno odprta v ozadju.

Kaj lahko pomeni: senzorja se je iztekla.

Kaj storiti: Zamenjajte senzor z novim.

Služba za stranke

Služba za stranke je na voljo za vsa vprašanja, ki jih imate o aplikaciji FreeStyle LibreLink. Pojdite na www.FreeStyleLibre.com ali si oglejte navodila izdelka v kompletu senzorja za telefonsko številko službe za stranke. Tiskana kopija tega priročnika za uporabo je na voljo na zahtevo.

Poročanje o resnih incidentih

Če se je v zvezi s tem pripomočkom zgodil resen incident, morate o tem obvestiti družbo Abbott Diabetes Care. Pojdite na www.FreeStyleLibre.com ali si oglejte navodila izdelka v kompletu senzorja za telefonsko številko službe za stranke.

V državah članicah Evropske unije je treba o resnih zapletih poročati tudi pristojnemu organu (vladni službi, pristojni za medicinske pripomočke) v vaši državi/regiji. Podrobnosti o tem, kako stopiti v stik s pristojnim organom, najdete na spletni strani vaše vlade.

»Resen incident« pomeni vsak incident, ki je neposredno ali posredno povzročil ali bi lahko povzročil:

- smrt bolnika, uporabnika ali druge osebe;
- začasno ali trajno resno poslabšanje zdravstvenega stanja bolnika, uporabnika ali druge

osebe.

Specifikacije senzorja

Metoda testiranja s senzorjem glukoze: Amperometrični elektrokemijski senzor

Razpon odčitka senzorja glukoze: 2,2 do 27,8 mmol/L

Velikost senzorja: Višina 5 mm in premer 35 mm

Masa senzorja: 5 gramov

Vir napajanja senzorja: Ena baterija s srebrovim oksidom

Življenjska doba senzorja: Do 14 dni

Pomnilnik senzorja: 8 ur (odčitki glukoze se shranijo vsakih 15 minut)

Delovna temperatura: 10–45 °C

Temperatura shranjevanja za pripomoček za pritrditev senzorja in paket senzorja: 4–25 °C

Relativna vlažnost pri delovanju in shranjevanju: 10–90 %, brez kondenzacije

Odpornost senzorja na vodo in zaščita pred vdorom tekočine: IP27: Prenese potopitev v vodo do 1 metra (3 čevlje) do 30 minut. Zaščita pred vstavljanjem predmetov premera > 12 mm.

Nadmorska višina za obratovanje in skladiščenje: –381 metrov (–1.250 čevljev) do 3.048 metrov (10.000 čevljev)

Radijska frekvenca (senzor FreeStyle Libre 2): 2,402–2,480 GHz BLE; GFSK; 0dBm EIRP

Območje prenosa senzorja (senzor FreeStyle Libre 2): 6 metrov (20 čevljev) neovirano

Simboli za označevanje in definicije



Glejte navodila za uporabo



Omejitev temperature



Proizvajalec



Datum izdelave



Oznaka CE



Pooblaščen zastopnik v Evropski skupnosti



Uvoznik



Sistem enojne sterilne pregrade



Koda serije



Edinstveni identifikator naprave



Del v stiku z bolnikom tipa BF

CODE

Koda senzorja



Ni za ponovno uporabo



Rok uporabe



Kataloška številka



Serijska številka



Pozor



Sterilizirano z obsevanjem



STERILE R



Sterilna pregrada. Če je odprta ali poškodovana, glejte navodila za uporabo.



Omejitev vlage

Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana.



Za sterilno pregrado: Ne uporabljajte, če sta sistem sterilne pregrade izdelka ali njegova embalaža ogrožena.



Tega izdelka ne smete odlagati med komunalne odpadke. V skladu z Direktivo 2012/19/EU je v Evropski uniji potrebno ločeno zbiranje odpadne električne in elektronske opreme. Za podrobnosti se obrnite na proizvajalca.

Elektromagnetna združljivost

- Senzor potrebuje posebne previdnostne ukrepe v zvezi z EMZ in ga je treba namestiti in dati v uporabo v skladu z informacijami o EMZ v tem priročniku.
- Prenosna in mobilna RF-komunikacijska oprema lahko vpliva na senzor.
- Uporaba dodatne opreme, pretvornikov in kablov, ki niso navedeni ali priloženi s strani družbe Abbott Diabetes Care, lahko povzroči povečano elektromagnetno oddajanje ali zmanjšano elektromagnetno odpornost sistema in povzroči nepravilno delovanje.
- Senzorja ne smete uporabljati poleg druge opreme ali zloženega z drugo opremo; če je takšna uporaba nujna, je treba senzor opazovati, da preverite normalno delovanje v konfiguraciji, v kateri bo uporabljen.

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetne emisije

Senzorski je namenjen za uporabo v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Stranka ali uporabnik senzorskega mora zagotoviti, da se sistem uporablja v takem okolju.

Preskus emisij: RF-emisije CISPR 11

Skladnost: Skupina 1

Elektromagnetno okolje – smernice: Senzorski uporablja energijo RF samo za svoje notranje delovanje. RF-emisije so zato zelo nizke in ni verjetno, da bodo povzročile kakršne koli motnje pri bližnji elektronski opremi.

Preskus emisij: RF-emisije CISPR 11

Skladnost: Razred B

Elektromagnetno okolje – smernice: Senzorski je primeren za uporabo v vseh ustanovah, vključno z domačim okoljem in ustanovami, ki so neposredno priključene na javno nizkonapetostno napajalno omrežje, ki napaja stavbe, ki se uporabljajo za stanovanjske namene.

Smernice in izjava proizvajalca – elektromagnetna odpornost

Senzor je namenjen uporabi v spodaj navedenem elektromagnetnem okolju. Za to okolje mora poskrbeti stranka oziroma oseba, ki uporablja senzor.

Preskus odpornosti: Elektrostatična razelektritev (ESD); IEC 61000-4-2

Preskusna raven IEC 60601: ± 8 kV kontakt; ± 15 kV zrak

Raven skladnosti: ± 8 kV kontakt; ± 15 kV zrak

Elektromagnetno okolje – smernice: Tla morajo biti iz lesa, betona ali keramičnih ploščic. Če so tla prekrita s sintetičnim materialom, mora biti relativna vlažnost vsaj 30 %.

Preskus odpornosti: Magnetno polje omrežne frekvence (50/60 Hz), IEC 61000-4-8

Preskusna raven IEC 60601: 30 A/m

Raven skladnosti: 30 A/m

Elektromagnetno okolje – smernice: Magnetna polja napajalne frekvence morajo biti na ravneh, ki so značilne za tipične lokacije v tipičnem gospodinjstvem, komercialnem ali bolnišničnem okolju.

Preskus odpornosti: Sevanje RF IEC 61000-4-3

Preskusna raven IEC 60601: 10 V/m; 80 MHz do 2,7 GHz

Raven skladnosti: 10 V/m

Če uporabljate senzor FreeStyle Libre, sledite spodnjim navodilom.

Elektromagnetno okolje – smernice:

Priporočena ločilna razdalja

$$d = 1,2 \sqrt{P}$$

od 80 MHz do 800 MHz

$$d = 2,3 \sqrt{P}$$

od 800 MHz do 2,5 MHz

P je največja izhodna moč oddajnika v vatih (W) glede na zagotovila proizvajalca oddajnika, d pa priporočena ločilna razdalja v metrih (m).

Poljske jakosti fiksnih radiofrekvenčnih oddajnikov, ugotovljena z elektromagnetnim pregledom mesta,^a mora biti manjša od stopnje skladnosti v posameznih frekvenčnih območjih.^b

V bližini opreme, označene z naslednjim simbolom, lahko pride do motenj:



OPOMBA 1: Pri frekvencah 80 MHz in 800 MHz velja višji frekvenčni razpon.

OPOMBA 2: Te smernice morda ne veljajo v vseh primerih. Absorpcija in odbijanje od zgradb, predmetov in ljudi vplivata na širjenje elektromagnetnih valov.

^a Poljske jakosti fiksnih oddajnikov, kot so priklopne postaje za radijske (prenosne/brezžične) telefone in zemeljske prenosne radie, amaterske radie, radijsko oddajanje AM in FM ter TV-oddajanje, teoretično ni mogoče natančno predvideti. Za oceno elektromagnetnega okolja fiksnih oddajnikov RF bo treba opraviti elektromagnetni pregled. Če izmerjena moč polja na mestu, kjer uporabljate senzor, presega zgoraj navedeno raven skladnosti za RF, je treba senzor opazovati in preveriti njegovo delovanje. Če opazite nenavadno delovanje, boste morda morali izvesti dodatne ukrepe, kot sta spreminjanje usmerjenosti ali lege sensorja.

^b Nad frekvenčnim območjem od 150 kHz do 80 MHz mora biti moč polja manj kot 10 V/m.

Priporočene ločilne razdalje med prenosno in mobilno RF-komunikacijsko opremo ter senzorjem

Senzor je namenjen za uporabo v elektromagnetnem okolju, v katerem so oddajane RF-motnje pod nadzorom. Stranka ali oseba, ki uporablja senzor, lahko pomaga pri preprečevanju elektromagnetnih motenj, tako da vzdržuje najmanjšo razdaljo med prenosno in mobilno RF-komunikacijsko opremo (oddajniki) ter senzorjem, kot je priporočeno spodaj in v skladu z največjo izhodno močjo komunikacijske opreme.

Nazivna največja izhodna moč oddajnika W	Ločilna razdalja glede na frekvenco oddajnika m		
	150 kHz do 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz do 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	800 MHz do 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Za oddajnike z nazivno največjo izhodno močjo, ki ni navedena zgoraj, lahko ocenite priporočeno ločitveno razdaljo d v metrih (m) z enačbo, ki se uporablja za frekvenco oddajnika, pri čemer je P nazivna največja izhodna moč oddajnika v vatih (W) po podatkih izdelovalca oddajnika.

OPOMBA 1: Pri 80 MHz in 800 MHz velja ločitvena razdalja za višje frekvenčno območje.

OPOMBA 2: Te smernice morda ne veljajo v vseh primerih. Absorpcija in odbijanje od zgradb, predmetov in ljudi vplivata na širjenje elektromagnetnih valov.

Če uporabljate senzor FreeStyle Libre 2, glejte dodatne informacije o preskusu odpornosti in upoštevajte spodnja navodila.

Preskus odpornosti: Bližinska polja iz brezžične RF-komunikacijske opreme; IEC 61000-4-3

Raven preskusa: Glejte spodnjo tabelo

Raven skladnosti: Skladnost s preskušeni ravnmi

Elektromagnetno okolje – smernice:

Prenosne RF-komunikacijske opreme (vključno s perifernimi enotami, kot so antenski kabli in zunanje antene) ne smete uporabljati bližje kot 30 cm (12 palcev) od katerega koli dela senzorja. V nasprotnem primeru lahko pride do poslabšanja delovanja sistema.

Spodnja tabela navaja ravni preskusov odpornosti pri določenih preskusnih frekvencah za preizkušanje učinkov nekatere brezžične komunikacijske opreme. Frekvence in storitve, navedene v tabeli, so reprezentativni primeri v zdravstvu in na različnih lokacijah, kjer se sistem lahko uporablja.

Preskusna frekvenca (MHz)	Pasovna širina ^{a)} (MHz)	Storitev ^{a)}	Modulacija ^{b)}	Največja moč (W)	Razdalja (m)	RAVEN PRESKUSA ODPORNOSTI (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Modulacija impulza ^{b)} 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS 460	FM ^{c)} Odstopanje ± 5 kHz 1 kHz sinus	2	0,3	28
710	704–787	Pas LTE 13, 17	Modulacija impulza ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800–960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, pas LTE 5	Modulacija impulza ^{b)} 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1.720	1.700–1.990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; pas LTE 1, 3, 4, 25; UMTS	Modulacija impulza ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
1.845						
1.970						
		Bluetooth,	Modulacija			

2.450	2.400–2.570	WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, pas LTE 7	impulza ^{b)} 217 Hz	2	0,3	28
5.240	5.100–5.800	WLAN 802.11 a/n	Modulacija impulza ^{b)} 217 Hz	0,2	0,3	9
5.500						
5.785						

a) Za nekatere storitve so vključene samo frekvence navzgornje povezave.

b) Nosilec se modulira z uporabo signala pravokotnega valovanja s 50-odstotnim delovnim ciklom.

c) Kot alternativo FM modulaciji se lahko uporabi 50-odstotna impulzna modulacija pri 18 Hz, ker sicer ne predstavlja dejanske modulacije, predstavlja pa najslabši primer.

Značilnosti delovanja

Opomba: Posvetujte se s svojo zdravstveno ekipo o uporabi informacij v tem poglavju.

Značilnosti delovanja

Delovanje senzorja je bilo ocenjeno v kontrolirani klinični študiji. Študija je bila izvedena v 5 centrih in v analizo učinkovitosti je bilo vključenih skupno 146 oseb s sladkorno boleznijo. Vsak preiskovanec je na zadnji strani nadlakti nosil do dva senzorja do 14 dni. Med študijo so preiskovancem analizirali glukozo v venski krvi ob treh ločenih pregledih v kliničnem centru z aparatom Yellow Springs Instrument Life Sciences 2300 STAT Plus™. V študiji so bile ocenjene tri serije senzorjev.

Slika 1. Primerjava senzorjev in reference YSI

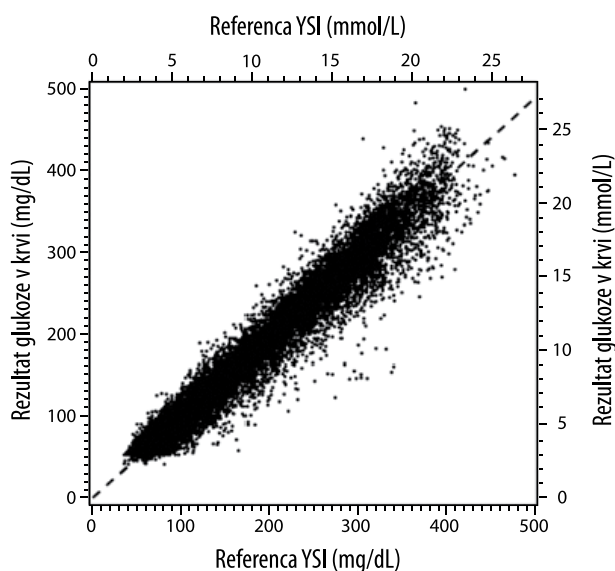


Tabela 1. Regresijska analiza senzorjev in reference YSI

--	--

Naklon	0,97
Prestrezanje	-1,3 mg/dL (-0,1 mmol/L)
Korelacija	0,98
N	18.926
Razpon	37-479 mg/dL (2,0-26,6 mmol/L)
Skupna povprečna pristranskost	-5,6 mg/dL (-0,3 mmol/L)
Povprečna absolutna relativna razlika (MARD)	9,2 %

Tabela 2. Natančnost senzorja za vse rezultate v primerjavi z referenco YSI

Rezultati natančnosti senzorjev za koncentracije glukoze < 80 mg/dL (4,4 mmol/L)	V območju ± 15 mg/dL (v območju ± 0,83 mmol/L)	V območju ± 20 mg/dL (v območju ± 1,11 mmol/L)	V območju ± 30 mg/dL (v območju ± 1,67 mmol/L)
		4.199/4.595 (91,4 %)	4.482/4.595 (97,5 %)
Rezultati natančnosti senzorjev za koncentracije glukoze ≥ 80 mg/dL (4,4 mmol/L)	V območju ± 15 %	V območju ± 20 %	V območju ± 30 %
	12.143/14.331 (84,7 %)	13.153/14.331 (91,8 %)	14.012/14.331 (97,8 %)
Natančnost senzorja za vse rezultate	V območju ± 20 mg/dL (± 1,11 mmol/L) in v območju ± 20 % referenčne vrednosti		
	17.635/18.926 (93,2 %)		

Tabela 3. Delovanje senzorja glede na referenco YSI pri različnih ravneh glukoze

Glukoza	Povprečna absolutna relativna razlika
≤ 50 mg/dL (2,8 mmol/L)	9,1 mg/dL (0,5 mmol/L)*
51-80 mg/dL (2,8-4,4 mmol/L)	7,0 mg/dL (0,4 mmol/L)*
81-180 mg/dL (4,5-10,0 mmol/L)	10,1 %
181-300 mg/dL (10,0-16,7 mmol/L)	7,5 %
301-400 mg/dL (16,7-22,2 mmol/L)	7,1 %
> 400 mg/dL (22,2 mmol/L)	10,2 %

* Za glukozo ≤ 80 mg/dL (4,4 mmol/L) so prikazane razlike v mg/dL (mmol/L) namesto relativnih razlik (%).

Tabela 4. Natančnost senzorja glede na dolžino nošenja v primerjavi z referenco YSI

	Začetek	Zgodnja sredina	Pozna sredina	Konec
V območju ± 20 mg/dL				

(± 1,11 mmol/L) in v območju ± 20 % referenčne vrednosti	91,2 %	95,1 %	94,2 %	93,7 %
Povprečna absolutna relativna razlika (%)	10,0	8,5	8,8	9,1

Interakcija s kožo

Na podlagi pregleda 146 udeležencev študije so opazili naslednjo pojavnost kožnih težav. Poročali so o štirih pojavih eritema zmerne intenzivnosti. Vse druge težave s kožo, o katerih so poročali, so bile blage.

Krvavitev – 0,7 % primerov

Modrice – 0,7 % primerov

Eritem – 2,7 % primerov

Bolečina – 0,7 % primerov

Kraste – 2,7 % primerov

Pričakovane klinične koristi

Zapleti zaradi sladkorne bolezni (ki med drugim vključujejo: diabetično retinopatijo, diabetično nefropatijo) so dobro dokumentirani.¹ Samostojno spremljanje glukoze v krvi (SMBG) s strani bolnikov je revolucionarno vplivalo na upravljanje sladkorne bolezni.² Bolniki s sladkorno boleznijo lahko z uporabo pripomočkov za spremljanje ravni glukoze dosežejo in vzdržujejo specifične glikemične cilje. Glede na rezultate študije Diabetes Control and Complications Trial (DCCT)³ in drugih študij obstaja široko soglasje o zdravstvenih koristih normalne ali skoraj normalne ravni glukoze v krvi in o pomenu, zlasti pri bolnikih, zdravljenih z inzulinom, ter pripomočkov za spremljanje glukoze pri zdravljenju, namenjenemu doseganju teh glikemičnih ciljev. Na podlagi rezultatov DCCT strokovnjaki priporočajo, da večina posameznikov s sladkorno boleznijo poskuša doseči in vzdrževati raven glukoze v krvi čim bližje normalni na varen način. Večina bolnikov s sladkorno boleznijo, zlasti bolnikov, ki se zdravijo z inzulinom, lahko ta cilj doseže le z uporabo pripomočkov za merjenje glukoze.

¹ Textbook of Diabetes, Volumes 1 & 2; Pickup and Williams, 1999.

² ADA Position Statement. Test of glycemia in diabetes. Diabetes Care 2003; 26 (Suppl.1) S106-108.

³ Diabetes Control and Complications Trial Research Group (DCCT): The effect of intensive treatment of diabetes on the development and progression of long term complications in insulin dependent diabetes mellitus. New Engl J Med, 329: 977-86; 1993.

Služba za stranke: www.FreeStyleLibre.com

Patent: www.abbott.com/patents

FreeStyle, Libre, and related brand marks are marks of Abbott. Other trademarks are the property of their respective owners.



Abbott B.V.
Wegalaan 9, 2132 JD Hoofddorp,
The Netherlands



Evropska unija:

Abbott B.V.,
Wegalaan 9, 2132 JD Hoofddorp,
The Netherlands



Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road
Witney, Oxon
OX29 0YL, UK

©2023 Abbott

ART47660-001 Rev. A 05/23



Abbott